

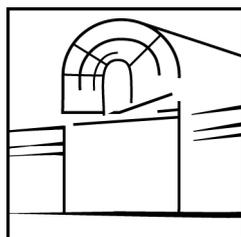
EUROPÄISCHES PARLAMENT



TAGESORDNUNG

11. - 12. NOVEMBER 2009

BRÜSSEL



Erklärung der am Rand aufgeführten Zeichen

Sofern das Parlament nichts anderes beschließt, wird über die Texte in der folgenden Reihenfolge abgestimmt:

1. Dritte Lesung

- Verfahren der Mitentscheidung (***)
Mehrheit der abgegebenen Stimmen für die Billigung des Gemeinsamen Entwurfs

2. Verfahren der Zustimmung

- Verfahren der Zustimmung (***)
Mehrheit der Mitglieder des Parlaments bei Anwendung von Artikel 49 des EU-Vertrags und Artikel 190 des EG-Vertrags zur Annahme bzw. Ablehnung des Beschlusses zur Erteilung der Zustimmung

3. Zweite Lesung

- Verfahren der Mitentscheidung (***)
Mehrheit der Mitglieder des Parlaments für die Ablehnung oder Abänderung des Gemeinsamen Standpunkts; einfache Mehrheit für die Billigung des Gemeinsamen Standpunkts
- Verfahren der Zusammenarbeit (***)
Mehrheit der Mitglieder des Parlaments für die Abänderung oder Ablehnung des Gemeinsamen Standpunkts; einfache Mehrheit für die Billigung des Gemeinsamen Standpunkts

4. Geschäftsordnung des Europäischen Parlaments

- Änderung der Geschäftsordnung
Mehrheit der Mitglieder des Parlaments für die Annahme von Änderungen
Einfache Mehrheit für die Annahme des Entwurfs eines Beschlusses

5. Erste Lesung

- Verfahren der Mitentscheidung (***)
Einfache Mehrheit für die Annahme bzw. Änderung des legislativen Vorschlags
Einfache Mehrheit für die Annahme des Entwurfs einer legislativen Entschließung
- Verfahren der Zusammenarbeit (***)
Einfache Mehrheit für die Annahme oder Änderung des legislativen Vorschlags
Einfache Mehrheit für die Annahme des Entwurfs einer legislativen Entschließung

6. Verfahren der Zustimmung

- Verfahren der Zustimmung (***)
Einfache Mehrheit bei Anwendung von Artikel 105, 107, 161 und 300 des EG-Vertrags für die Annahme bzw. Ablehnung des Beschlusses zur Erteilung der Zustimmung

7. Sonstige Verfahren

- Verfahren der Konsultation (*)
Einfache Mehrheit für die Annahme oder Änderung des legislativen Vorschlags
Einfache Mehrheit für die Annahme des Entwurfs einer legislativen Entschließung
- Sonstige (Erklärungen, mündliche Anfragen, Initiativberichte, Aufhebung der Immunität)
Einfache Mehrheit für die Annahme des Entschließungsantrags bzw. des Entwurfs eines Beschlusses

Zusammenfassung

Mittwoch, 11. November 2009	5
15:00 - 16:00	5
Feierliche Sitzung - 20. Jahrestag des demokratischen Umbruchs in Mittel- und Osteuropa	5
16:00 - 24:00 [bzw. im Anschluss an die feierliche Sitzung]	5
Wiederaufnahme der Sitzungsperiode und Arbeitsplan	5
Bericht des Europäischen Rates und Erklärung der Kommission - Schlussfolgerungen des Europäischen Rates vom 29. und 30. Oktober 2009 einschließlich Mandat und Kompetenzen des Präsidenten des Europäischen Rates und des Hohen Vertreters der Union für auswärtige Angelegenheiten und Sicherheitspolitik/Vizepräsidenten der Kommission sowie Struktur der neuen Kommission	5
Erklärungen des Rates und der Kommission - EU/Russland - Gipfel am 18. November 2009 in Stockholm	5
Anfragen zur mündlichen Beantwortung - Anwendung der Dienstleistungsrichtlinie (O-0107/2009/rev.1 - B7-0216/2009) (O-0114/2009 - B7-0219/2009)	5
Anfrage zur mündlichen Beantwortung - Gemeinsame Programmplanung im Bereich der Forschung zur Bekämpfung von neurodegenerativen Krankheiten, insbesondere Alzheimer (O-0112/2009 - B7-0218/2009)	5
Ausführungen von einer Minute (Artikel 150 GO)	5
Bericht: Tanja Fajon (A7-0042/2009) - Staatsangehörige von Drittländern, die beim Überschreiten der Außengrenzen im Besitz eines Visums sein müssen oder von dieser Visumpflicht befreit sind	6
Anfrage zur mündlichen Beantwortung - Mittelfristiger finanzieller Beistand zur Stützung der Zahlungsbilanzen der Mitgliedstaaten und soziale Konditionalität (O-0102/2009 - B7-0215/2009)	6
Erklärung der Kommission - Politische Lage in Honduras vor den Wahlen vom 29. November 2009	6
Erklärung der Kommission - "Made in" (Ursprungskennzeichnung)	6
Donnerstag, 12. November 2009	7
9:00 - 10:50	7
Bericht: Chrysoula Paliadeli (A7-0020/2009) - Tätigkeit des Europäischen Bürgerbeauftragten (2008)	7
Bericht: Alain Lamassoure (A7-0045/2009) - Übergangsweise geltende haushaltstechnische Verfahrensleitlinien im Hinblick auf das Inkrafttreten des Vertrags von Lissabon	7
11:00 - 13:00	7
Abstimmungen	7
Bericht: Tanja Fajon (A7-0042/2009) - Staatsangehörige von Drittländern, die beim Überschreiten der Außengrenzen im Besitz eines Visums sein müssen oder von dieser Visumpflicht befreit sind	7
Entschließungsantrag - Entwurf einer Entscheidung der Kommission über den Progress-Jahresarbeitsplan 2010 und die nach Programmteilen aufgeschlüsselten Liste der Aktivitäten	7
Entschließungsanträge - EU/Russland-Gipfel am 18. November in Stockholm	7
Entschließungsantrag - Gemeinsame Programmplanung im Bereich der Forschung zur Bekämpfung von neurodegenerativen Krankheiten	7

Bericht: Chrysoula Paliadeli (A7-0020/2009) - Tätigkeit des Europäischen Bürgerbeauftragten (2008)	8
Bericht: Alain Lamassoure (A7-0045/2009) - Übergangsweise geltende haushaltstechnische Verfahrensleitlinien im Hinblick auf das Inkrafttreten des Vertrags von Lissabon	8

Redezeit (Artikel 149 GO)	11
--	----

Einreichungsfristen	13
----------------------------------	----

Etwaige Einreichungsfristen sind mit dem Symbol ⌚ gekennzeichnet. Die einzelnen Fristen sind auf den letzten Seiten angegeben.

Mittwoch, 11. November 2009

15:00 - 16:00

- 16
- **Feierliche Sitzung - 20. Jahrestag des demokratischen Umbruchs in Mittel- und Osteuropa**
in Anwesenheit von Václav Havel

16:00 - 24:00 [bzw. im Anschluss an die feierliche Sitzung]

- 2
- **Wiederaufnahme der Sitzungsperiode und Arbeitsplan**
- 3
- **Bericht des Europäischen Rates und Erklärung der Kommission - Schlussfolgerungen des Europäischen Rates vom 29. und 30. Oktober 2009 einschließlich Mandat und Kompetenzen des Präsidenten des Europäischen Rates und des Hohen Vertreters der Union für auswärtige Angelegenheiten und Sicherheitspolitik/Vizepräsidenten der Kommission sowie Struktur der neuen Kommission**
- 4 ⌚
- **Erklärungen des Rates und der Kommission - EU/Russland - Gipfel am 18. November 2009 in Stockholm**
- 11
- **Anfragen zur mündlichen Beantwortung - Anwendung der Dienstleistungsrichtlinie**
Malcolm Harbour, Andreas Schwab, Evelyne Gebhardt, Cristian Silviu Buşoi, Heide Rühle, Adam Bielan, Kyriacos Triantaphyllides, Matteo Salvini (O-0107/2009/rev.1 - B7-0216/2009)
Rat
Durchführung der Richtlinie 2006/123/EG
Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
Malcolm Harbour (O-0114/2009 - B7-0219/2009)
Kommission
Umsetzung der Richtlinie 2006/123/EG
Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
- 12 ⌚
- **Anfrage zur mündlichen Beantwortung - Gemeinsame Programmplanung im Bereich der Forschung zur Bekämpfung von neurodegenerativen Krankheiten, insbesondere Alzheimer**
Herbert Reul (O-0112/2009 - B7-0218/2009)
Rat
Gemeinsame Programmplanung im Bereich der Forschung zur Bekämpfung von neurodegenerativen Krankheiten, insbesondere Alzheimer
Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie
- 5
- **Ausführungen von einer Minute (Artikel 150 GO)**

- 18 🕒 ★
- **Bericht: Tanja Fajon (A7-0042/2009) - Staatsangehörige von Drittländern, die beim Überschreiten der Außengrenzen im Besitz eines Visums sein müssen oder von dieser Visumpflicht befreit sind**
Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 539/2001 des Rates zur Aufstellung der Liste der Drittländer, deren Staatsangehörige beim Überschreiten der Außengrenzen im Besitz eines Visums sein müssen, sowie der Liste der Drittländer, deren Staatsangehörige von dieser Visumpflicht befreit sind
[KOM(2009)0366 - C7-0112/2009 - 2009/0104(CNS)]
Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres
- 6
- **Anfrage zur mündlichen Beantwortung - Mittelfristiger finanzieller Beistand zur Stützung der Zahlungsbilanzen der Mitgliedstaaten und soziale Konditionalität**
Tatjana Ždanoka, Jean Lambert, Alejandro Cercas, Marian Harkin, Elizabeth Lynne (O-0102/2009 - B7-0215/2009)
Kommission
Mittelfristiger finanzieller Beistand zur Stützung der Zahlungsbilanzen der Mitgliedstaaten und soziale Konditionalität
Fraktion der Grünen / Freie Europäische Allianz
Fraktion der Progressiven Allianz der Sozialisten und Demokraten im Europäischen Parlament
Fraktion der Allianz der Liberalen und Demokraten für Europa
- 14
- **Erklärung der Kommission - Politische Lage in Honduras vor den Wahlen vom 29. November 2009**
- 15 🕒
- **Erklärung der Kommission - "Made in" (Ursprungskennzeichnung)**
Die Abstimmung findet während der nächsten Tagung statt.

Donnerstag, 12. November 2009

9:00 - 10:50

- 8 ⌚
- **Bericht: Chrysoula Paliadeli (A7-0020/2009) - Tätigkeit des Europäischen Bürgerbeauftragten (2008)**
Jahresbericht 2008 über die Tätigkeit des Europäischen Bürgerbeauftragten [2009/2088(INI)]
Petitionsausschuss
in Anwesenheit von Nikoforos Diamandouros
- 13 ⌚
- **Bericht: Alain Lamassoure (A7-0045/2009) - Übergangsweise geltende haushaltstechnische Verfahrensleitlinien im Hinblick auf das Inkrafttreten des Vertrags von Lissabon**
Übergangsweise geltende haushaltstechnische Verfahrensleitlinien im Hinblick auf das Inkrafttreten des Vertrags von Lissabon [2009/2168(INI)]
Haushaltsausschuss

11:00 - 13:00

- 9
- ☒ **Abstimmungen**
- 18 ★
- **Bericht: Tanja Fajon (A7-0042/2009) - Staatsangehörige von Drittländern, die beim Überschreiten der Außengrenzen im Besitz eines Visums sein müssen oder von dieser Visumpflicht befreit sind**
Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 539/2001 des Rates zur Aufstellung der Liste der Drittländer, deren Staatsangehörige beim Überschreiten der Außengrenzen im Besitz eines Visums sein müssen, sowie der Liste der Drittländer, deren Staatsangehörige von dieser Visumpflicht befreit sind [KOM(2009)0366 - C7-0112/2009 - 2009/0104(CNS)]
Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres
- 17 ⌚
- **Entschließungsantrag - Entwurf einer Entscheidung der Kommission über den Progress-Jahresarbeitsplan 2010 und die nach Programmteilen aufgeschlüsselten Liste der Aktivitäten**
Artikel 88 GO
B7-0135/2009
- 19
- **Entschließungsanträge - EU/Russland-Gipfel am 18. November in Stockholm**
RC B7-0128/2009, B7-0128/2009, B7-0129/2009, B7-0130/2009, B7-0131/2009, B7-0132-2009, B7-0134/2009
- 20
- **Entschließungsantrag - Gemeinsame Programmplanung im Bereich der Forschung zur Bekämpfung von neurodegenerativen Krankheiten**
B7-0133/2009

- 8 - **Bericht: Chrysoula Paliadeli (A7-0020/2009) - Tätigkeit des Europäischen Bürgerbeauftragten (2008)**
Jahresbericht 2008 über die Tätigkeit des Europäischen Bürgerbeauftragten
[2009/2088(INI)]
Petitionsausschuss
- 21 - **Bericht: Alain Lamassoure (A7-0045/2009) - Übergangsweise geltende haushaltstechnische Verfahrensleitlinien im Hinblick auf das Inkrafttreten des Vertrags von Lissabon**
Übergangsweise geltende haushaltstechnische Verfahrensleitlinien im Hinblick auf das Inkrafttreten des Vertrags von Lissabon
[2009/2168(INI)]
Haushaltsausschuss

Redezeit (Artikel 149 GO)

Einreichungsfristen

Redezeit (Artikel 149 GO)

Mittwoch, 11. November 2009

16:00 - 24:00 [bzw. im Anschluss an die feierliche Sitzung]

Rat (einschließlich Antworten)	: 35'
Kommission (einschließlich Antworten)	: 50'
Verfasser (IMCO, ITRE) (2 x 5')	: 10'
Andere Verfasser (3 x 2')	: 6'
Rednerlisten	
Mitglieder	: 180'
PPE : 62 S&D : 47 ALDE : 23 Verts/ALE : 11 ECR : 11 GUE/NGL : 11 EFD : 7 NI : 8	
"Catch the eye" (7 x 5')	: 35'

Donnerstag, 12. November 2009

9:00 - 10:50

Kommission (einschließlich Antworten)	: 10'
Bürgerbeauftragter	: 10'
Berichterstatter(innen) (2 x 6')	: 12'
Rednerliste	
Mitglieder	: 45'
PPE : 12,5 S&D : 9 ALDE : 5,5 Verts/ALE : 4 ECR : 4 GUE/NGL : 3,5 EFD : 3,5 NI : 3	
"Catch the eye" (2 x 5')	: 10'

Einreichungsfristen

Mittwoch, 11. November 2009

- | | | |
|----|---|---|
| 4 | <ul style="list-style-type: none"> • Erklärungen des Rates und der Kommission - EU/Russland - Gipfel am 18. November 2009 in Stockholm - Entschließungsanträge - Änderungsanträge und gemeinsame Entschließungsanträge | <p>abgelaufen</p> <p>abgelaufen</p> |
| 12 | <ul style="list-style-type: none"> • Anfrage zur mündlichen Beantwortung - Gemeinsame Programmplanung im Bereich der Forschung zur Bekämpfung von neurodegenerativen Krankheiten, insbesondere Alzheimer (O-0112/2009 - B7-0218/2009) - Entschließungsanträge - Änderungsanträge und gemeinsame Entschließungsanträge | <p>abgelaufen</p> <p>abgelaufen</p> |
| 18 | <ul style="list-style-type: none"> • Bericht: Tanja Fajon (A7-0042/2009) - Staatsangehörige von Drittländern, die beim Überschreiten der Außengrenzen im Besitz eines Visums sein müssen oder von dieser Visumpflicht befreit sind - Änderungsanträge | <p>abgelaufen</p> |
| 15 | <ul style="list-style-type: none"> • Erklärung der Kommission - "Made in" (Ursprungskennzeichnung) - Entschließungsanträge - Änderungsanträge und gemeinsame Entschließungsanträge | <p>Mittwoch, 18. November, 12:00</p> <p>Montag, 23. November, 19:00</p> |

Donnerstag, 12. November 2009

- | | | |
|----|--|-------------------|
| 8 | <ul style="list-style-type: none"> • Bericht: Chrysoula Paliadeli (A7-0020/2009) - Tätigkeit des Europäischen Bürgerbeauftragten (2008) - Änderungsanträge | <p>abgelaufen</p> |
| 13 | <ul style="list-style-type: none"> • Bericht: Alain Lamassoure (A7-0045/2009) - Übergangsweise geltende haushaltstechnische Verfahrensleitlinien im Hinblick auf das Inkrafttreten des Vertrags von Lissabon - Änderungsanträge | <p>abgelaufen</p> |
| 17 | <ul style="list-style-type: none"> • Entschließungsantrag - Entwurf einer Entscheidung der Kommission über den Progress-Jahresarbeitsplan 2010 und die nach Programmteilen aufgeschlüsselten Liste der Aktivitäten - Änderungsanträge | <p>abgelaufen</p> |

Gesonderte Abstimmungen - Getrennte Abstimmungen - Namentliche Abstimmungen

- | | | |
|---|---|-------------------|
| - | <ul style="list-style-type: none"> - Texte, über die am Donnerstag abgestimmt wird | <p>abgelaufen</p> |
|---|---|-------------------|